

La Veu de la Comarca

Setmanari Regionalista de Tortosa

ANY II.

PUGNA PRO PATRIA.

NUM. 52.

LA CATALUNYA QUE VOLEM.—Lliure, ni dominada, ni dominadora y respectada de las regions germanas.—Estimada per son valer al exterior y temuda per sa forsa.—Acullit com a propi al foraster que á trevallar hi vinga. Y á manar y á cobrar, á fer lleys y á judicar, cada hù á casa seva, que prou hi té que fer pera entèndreshi. Els empleats de la terra y pòchs, actius y intelligents.—Ennoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que fou llengua de Sants y de Reys.—Las universitats y escolars tornadas á son ésser: obradors d' avensos de la ciencia y planter de filosofhs y juristas. A fora la ensopida rutina.—Intimament unida á la vella Catalunya, gloriosa en sa historia y tradicional en sas lleys y còs-ums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriament religiosa y ilustradament tolerant.—Repobladas las montanyas per grans boscos, trescant pels singles els corredors enginyers moderns, trayent del ferrer y de las minas els fruits y minerals. Las aigüas de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginyers del treball.—Conservats com reliquias els monuments enrunats o antics y alsarne d' un art fill legitim del antic criat en els avensos actuals. Voltar las vellas poblacions historicas de populosas y amplias ciutats, modernas.—Ports oberts als productes de tots illochs; assegurats ab tractes d' una nació sèria; veure al potentat ab afany de ser estimat y útil á la Patria y, al obrer intervindre en el govern donantli lo que cristianament y per dret li pertoca.—Volem deixar á nostres fills aquesta Catalunya gran avuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats.—Pero ob-tenirho tenim lo precís: Força, riquesa y intelligencia. Reprimim el vici del egoisme y exaltèm la virtud que á cap ens manca: L' amor á la Patria.—LLUIS DOMENECH Y MUNTANER.

PREUS DE SUSCRIPCIO

Tortosa al mes 0'50
Fora semestre 3'00

DIRECCIÓ Y REDACCIÓ

Carrer del Parque, N.º 8.

Tortosa 3 Janer de 1904.

La Redacció no fa seus los conceptes ni contenguts dels articles firmats ó copiats.

SANTORAL

Dilluns 4, S. Tito b. y cf. y sta. Dafrosa mr.—Dimars 5 S. Telesforo p. mr. y sta. Emilianá vg.—Dimecres 6, La Epifanía ó la Adoració dels tres sants reys, Gaspar, Baltasar y Melchior.—(I. B.)—Dijous 7, S. Ramón de Penyafort cf. y s. Juliá mr.—S'obren las velec.—Divendres 8, S. Teófilo d'aca y s. Eladí mrs.—Disapte 9, S. Juliá mr. y sa esposa sta. Basilisa vg.

¿Ahon esta la Libertat?

Produeix profunda tristesa contemplar com certs pobles arriban al més alt grau d' exaltació pera defensar los uns y enderrocar los altres monarquies y repúbliques. Aquets pobles, naturalment atrassats, no s' fixan més que en si tal forma de govern és més reaccionaria ó més democrática, sense voler compendrer, per més que s' prediqui que la veritable democracia y la perfecta llibertat no son patrimoni de cap sistema, y que caben perfectament lo mateix dintre d' una monarquia que dintre de la república.

Molts exemples tenim d' aquesta teoria, y l' més convincent de tots lo veyem en dos pobles germanos, casi de la mateixa rassa, Inglaterra té dinastia; los Estats Units república. Ni á la primera hi ha republicans, ni al Nord d' América ningú que pensi en monarquies. Perqué? Perqué son dos pobles que gaudeixen de totes les llibertats y essent veraderament lliures la qüestió de forma de govern no és en ells essencial, sino secundaria.

Un altre exemple exposarem pera demostrar que una determinada forma de govern no és garantia, ni molt menys, de bona administració ni de democracia y llibertat. Suissa, ab govern republicà federal, és un dels pobles més cultes, més civilisats y més lliures del mon. En cambi la República Argentina, que també gaudeix de república federal, es lo revés de la medalla. Vegin com

lo descriu l' escriptor socialista Patroni que ha viatjat per Espanya y que habitualment resideix á Buenos Aires.

—La República Argentina es una República sin republicanos é impera allí la más intolerable oligarquía. No hay partidos políticos ni dignidad representativa, porque todos, desde el más elevado funcionario hasta el más humilde, van á desempeñar sus puestos pensando sólo en enriquecerse. Ni el presidente ni los diputados son elegidos por la voluntad del pueblo, sino por la fuerza.

—Altres corrupcions molt més graves que aquestes, com la dit escriptor: però ab lo copiat creyem que n' hi ha prou y massa pera compendrer, que 'ls suissos, enamorats de la seva república federativa, serían, possats á l' Argentina, enemichs acérrims de la república federativa sud-americana.

Tenim, donchs, que l' mateix régimen, és la vida en un poble y la mort en un altre. Aquesta grandíssima diferencia la donan los homes, lo poble, puig mentres á Suissa, lo poble gaudeix d' instrucció y educació apropiades, á l' Argentina no entenen altra llibertat que la llibertat... de la forsa, y ab aquet procediment no hi ha llibertat possible, ni cap república ni cap monarquia acceptable.

A Espanya no n' tindrem may de llibertat. Los governs actuals, exerceixen tota classe de despotismes pera sostenirse, y 'ls partits d' oposició, fins los més avansats, no tenen escrúpols d' emplear los mateixos procediments anti-democráticos, demostrant ab aixó que uns y altres se'n riuen de la llibertat, rebregantla y patejanla sempre que 'ls hi convé pera 'ls seus fins particulars.

No cal esperar que á Espanya mellorin les costums polítiques mentres blanchs y rojos s' entretengan embrutint y exaltant al poble en lloch de educarlo pera l' exercici de les veritables practiques de la llibertat, que no és altre que l' més pur respecte á les lleys y á totes les idees.

(Veu del Segre)

Els dos milions

Consumatam est!

Madrid, mártis 22 de diciembre.—Según dicen varios periódicos, si no se aprueba hoy en el Congreso el proyecto relativo á la subvención por capitalidad á Madrid, el Ayuntamiento dimitirá en masa. Además se anuncian manifestaciones populares y un mitin.

Aquet senzill telegrama de l' Agencia Fabra, transmés á Barcelona com una de tantas noticias de mes ó menys interés y curiositat, és, sense saberho l' seu mateix autor, la vivisecció del Madrid d' avuy, del d' ahir, del de demá, si demá pot tenir la historia d' aquella moderna Pentápolis quina corrupció esta concitant demunt d' ella, conjuntament, el foch del cel y las iras de la terra.

Sense saberho, el corresposal ha compendiat en tan concis despatx telegrafich tot el procés étnich d' un poble que és mercés al capritxo d' un monarca de la moderna historia que hi va residenciar la seva cort, y que deixarà de ser á l' hora mateixa en que un nou monarca, ab corona ó sense, vagi a establirla en altra de las ciutats o vilas del seus dominis.

Y malgrat aixó, malgrat saber Madrid que viu de la voluntat d' un sol home o de la immensa paciència dels pobles als qui vexa y afronta, Madrid és soperb, no sols ab soperbia de rassa, sino ab xorch orgull de sobrevingut que s' excita y s' desborda y s' agita en convulsions de dona histérica contradita, quan se posan els seus capritxets en interdicte, quan se li regatejan els gustos, quan se li discuteixen no més las sevas accions.

Madrid sabia prou bé que a fi de festa acabaria per gaudirsen de la subvenció dels dos milions anyals, que son suor, llágrimas y sanch de las regions; perque, a semblansa dels reys amichs d' adulacions, ha cuidat de voltarse d' una cort galantejadora, y s' ha fet una colla d' agrahits que l' festejan de la vora y li contè-

nen de lluy, els esclats de la popular indignació ab las resclosas del caciquisme que pri-van de que arribi l' seu clam y la seva voluntat fins a las Cambras legislativas, ahont sols s' hi asseuen—descomp-tante ben pòchs—aquells que han conseguit passar per las mallas del colador de la política centralista.

Aquest son, aquesta majoria de diputats cuners y falsificadors del sufragi, la garantia de que Madrid sería subvencionat ab els dos milions anyals. Mes Madrid no s' donava per satisfet ab aixó; el seu urch sense limits volia més: volia a las provincias convertidas en cans humis que nevan mans que 'ls flagellan, reclamava d' ellas el rebaixament indigne del esclau que saluda al César que l' fa morir pera proporcionar-se un divertiment ab la seva mort, exigiria que las regions el dotessin y s' consideressin honradas y satisfetas per haverlo dotat...

Per aixó és que quan va al-sarse en el Congrès una veu de justicia y de veritat, aixó és, la veu del catalanisme enrobustida ab la veu de totes las otras regions, que pera to-tas parlavan els nostres dipu-tats, el Madrid orgullós va sentir-se ferit en el seu amor propi, va rebexinarse com una serp qui li trepitjan la cúa, va convulsionarse com un epiléptich, y á la una, la seva premsa, el seu Ajuntament y el seu poble amotinat als crits de: «Mueran los catalanistas!», ens van amenassar gairebé... ab buscarse pobre si algú se atrevia no més que a regate-jarli l' dret a la subvenció, per més que a horas d' ara ja la té concedida y aceptada, mal-grat aquet regateig, perque aquets prompts de dignitat ofesa a n' aquella gent solen duralshi poch quan l' utilitaris-me n' pot valer de menys.

S' ha consumat, donchs, la iniquitat que de tant temps teniam descomptada: las regions espanyolas quina dignitat dexa tan mal ferida aquesta subvenció, s' haurán de resignar a sofrir aquesta nova vergassa-da del centralisme, mes tal volta l' humiliant afront farà que algunas d' ellas avuy adormidas despertin com ha despertat Catalunya a l' auro-ra del regionalisme, y sumant

a n' ella 'ls esforços, preparin l' adveniment de la patria nova en la que cada poble hi val-drà per lo que pesi, sense pri-vilegis irritants pera cap, ni absolutismes intolerables en aquets temps en que las cor-rents d' opinió van enderssa-das al conseguint de las lli-beritats colectivas.

Y si la veu dels nostres re-presentants no trobés ressó, si las regions seguissin, malgrat l' escarni que de Madrid han rebut, en la seva passivitat culpable, consti que Catalunya n' ha protestat per boca d' el's, ab la energia y vitalitat que correspon a n' els pobles que tenen conciencia de si ma-

(De La Veu de Catalunya.)

EL TRANVIA ELECTRIC

Per lo mes d' Abril del any passat LA VEU DE LA COMAR-CA se ocupá del aprofitament dels salts d' aigua de la resclosa de Cherta, noticia que á Deu gracias vá confirmarse y creyem acabarà per ser una realitat.

La lectura de dita noticia, cridá l' atenció de un ilustrat vehi d' Alcanar, qui ens escrigué acompanyanmos lo següent arti-cle, que ab gust avuy publiquem, ja que creyem es de mes oportu-nitat que no en aquella fecha, perque poch a poch se va lluny y avegades volen correr massa es cau. Es el següent.

¡ADELANTE!

En el semanario regional que tan dignamente V. dirige he leído una noticia, que de resultar cierta, cambiará en gran manera, el modo de ser de los pueblos, no solo de los que estan situados en la ribera del Ebro, desde Cherta á S. Carlos de la Rápita, sino también de otros que pudieran estar en la zona de acción del asunto que nos ocupa.

Trátase de aprovechar el salto de agua del rio Ebro de Cherta, como motor hidráulico para una gran instalación eléctrica, que suministrará á los pueblos luz y fuerza motriz.

La luz eléctrica es sin disputa, por hoy, la más higiénica. Si nos fijamos en los sistemas de alumbrado existentes, veremos que casi todos, (por no decir la tota-

lidad), están basados en la combustión de ciertos cuerpos; esta combustión no podría verificarse sin la absorción de oxígeno de la atmósfera, es decir, del aire que respiramos, de modo que cuanto más iluminadas estén nuestras habitaciones, más insalubres son para nosotros.

La luz eléctrica, no consume oxígeno, pues aprisionado el filamento incandescente en el tubo de cristal, emite sus rutilantes destellos, pero no absorbe oxígeno, ni produce alteración química en el aire que nos rodea.

Otra de las ventajas, consiste en que puede evitar muchos incendios, debido al cierre hermético de la lámpara.

Y si algo faltara que decir en pró de la citada luz, diremos que no necesita esas, ya antiguas, cerillas fosfóricas, para que en medio de la obscuridad, brille el foco luminoso; basta para ello dar vuelta al interruptor, y el paso de la corriente eléctrica hará desaparecer las tinieblas de la noche.

La segunda parte, o sea la fuerza matriz eléctrica, se impone por sí misma, dada su aplicación a las pequeñas industrias, al riego, etcétera.

Llegado a este punto, me permito hacer observar que uno de los pueblos que quizás no desearía las proposiciones de la empresa, para el alumbrado y para la fuerza matriz de sus norias, sería Alcanar, siendo posible que diera un apreciable contingente de gasto de fluido eléctrico, bastante para instalar una red en dicho pueblo.

El proyecto de unir Tortosa con San Carlos de la Rápita por medio de un tranvía eléctrico, continuando hasta empalmar con el ferro carril de Tarragona a Valencia (que spongo sería en Vinaroz), es un proyecto digno del mayor aplauso, porque a priori no es imposible darle la importancia que con el tiempo pueda tener.

Dicho tranvía que saliendo de Tortosa y pasando por Amposta, San Carlos y Alcanar, terminara en Vinaroz, sería la arteria conductora de la sangre que vivificaría el inerte cuerpo de estos pueblos; pues la facilidad de comunicación, aumentaría el movimiento de personal y con esto, el de transacciones comerciales e industriales.

Adelante, pues, la empresa que no cede en su proyecto y los pueblos que ayudan con su cooperación a esta obra que tantos y tan buenos beneficios puede reportar a esa región.

Ya que el progreso nos abre sus puertas, entremos en él, seguros de que el mejoramiento de nuestro país coronará nuestros esfuerzos.

M. E. y G.

Referent al mateix assumpte retallam del colega local lo *Correo Ibérico*.

Al Mediterráneo (Alcanar)

Según noticias, pronto substará la construcción de las obras del ferro-carril o tranvía particular de Roquetas a San Carlos de la Rápita, el concesionario de dicho ferro-carril que ha sido declarado de utilidad pública, con derecho a la expropiación forzosa y a la ocupación de los terrenos de dominio público.

Con el fin de completar la red de líneas en proyecto, nos consta

que en Alcanar se agita la idea de llevar a cabo la construcción de un tranvía que de San Carlos, costeando el litoral del Mediterráneo y pasando por aquella importante villa, vaya a parar a Vinaroz.

Venga vida y movimiento y los propietarios y capitalistas de la Comarca moguitase y ya que el progreso nos abre sus puertas, entremos en él con diu mol be l'articuliste d' Alcanar.

LA VEU ofereix a tots sas columnas y cooperació.

Una nova institució social

El període d'enverinament de las lluitas socials que per efecte de diferentes causas s'ha atravesat a la nostra ciutat, sembla que afortunadamente toca ja al seu terme. Alguns sintomas que aquí y allí s'observan, permeten esperar l'adveniment d'una nova era de pacificació y de serenitat que han de constituir l'atmosfera indispensable para la regulació jurídica de las relaciones entre el capital y el treball.

Realment, sembla que l'excés del mal hagi produït, per reacció necesaria dels teixits socials, una forsa suficient para combatre la malaltia.

Per aixó observem que precisament en las professions que havían sigut més castigadas es ahont s'observa una tendencia més ferma y decidida a anar creant institucions de pacificació, de positiu progrés y millorament para la classe treballadora y de garantia de pau para la classe patronal.

Aquestas reflexions ens sugereix avuy la creació d'una nova entitat: la "Associació de patrons y obrers carreters de Barcelona", qual fi, segons consigna l'article primer dels Estatuts, és armonisar els interessos del capital y el treball y socorre als associats en cas de malaltia, accident o mort.

Y pera realisar aquest fi s'uneixen els patrons y els obrers, els dos elements ahir en lluita y que avuy s'associen para un fi de pau, de solidaritat, d'armonia. Y aquesta institució la portan a cap precisament els obrers y els patrons pertencients a una de las professions més castigadas per las vagás llargas, difícils y sovint sagrantas.

Es aquest un fet que no s'pot deixar passar en silenci, perquè es revelador d'un estat d'esperit que porta en sí la forsa potencial d'una evolució que han experimentat o experimentan en las nacions més avansadas las relaciones entre abdos elements productors.

Els obrers, desenganyats de las vagás sense altre impuls sentimental que l'odi de classes, sense altre objectiu que las utópicas ilusions de teorias revolucionarias, demostren preocuparse de lo que realment els convé: del seu millorament práctic, immediat, positiu. El fecond *sentit de las possibilitats actuals*, sembla que s' disposa ja a substituir a las desesperadas reivindicacions d'ideals, avuy inaccessibles.

Per altra part, els patrons, sortint de l'esfera egoista del aïllament y comprenent els importantíssims devers socials que la seva situació 'ls imposa, semblan ja disposats, en aquesta *Associació* que ens ocupa, a posar de la seva part els medis pera arribar a la pacificació social, ajudant als obrers a conseguir aquells milloraments positius de la seva vida que constitueixen l'aspiració més elemental y més justificada de tot ser humà, que és la de no veure morir de miseria a la seva familia, quan ells quedan impossibilitats de guanyar un jornal.

Aixó es lo que principalment se proposa la *Associació de patrons y obrers carreters de Barcelona*; sostenir al obrer en cas de malaltia, socórrer a la seva familia en cas de mort y completar la *Lley d'Accidents del Treball*, augmentant equitativament el subsidi insuficient que concedeix al treballador en cas d'accident.

Els medis ab que ha de cumplir aquets fins procedeixen de las quotas pagadas pels obrers, de las pagadas pels patrons, que han d'ésser en conjunt superiors a las d'aquells, y de las altrás cantitats y quotas que satisfassin totas aquellas personas y entitats que vulguin contribuir a n'aquesta obra fecundament benéfica.

Ab aixó no s'ha realitat tot, però s'ha donat un pas y s'ha marcat una tendencia. Queda encara molt pera fer, tant para el millorament progressiu de la vida del obrer, com para la regulació de las relaciones ab l'element patronal.

Peró aquesta institució, substituint el principi de la cooperació al d'absolut antagonisme y l'esperit d'armonia al odi de classes, constitueix un sintoma que fa entreveure millors temps y més grans progressos.

Per aixó creyem que és convenient oferir com a exemple a les demés professions lo que han fet els patrons y obrers carreters. Aixís, per las iniciativas particulars, flexibles y variadas, més que per la uniforme y opressora acció del Estat, és com paulatinament s'ha d'anar realisant la adaptació de la evolució social a la evolució económica, que és necessaria pera l'adequat plantejament y solució del anomenat problema social.

(De *La Veu de Catalunya*.)

ATENCIÓ!

En nostres días que en el palau de las lleys, com anomenan el Parlament, s'ha tractat del pressupost del clero, donant ocasió a mil exclamacions y escarafalls per rahó de la *crescuda paga que reben los senyors Bisbes*, sent aixís que no es paga sino *restitució*; copiém d'una correspondencia d'un periódich de Barcelona fetxada a Londres, las següents ratllas que ni sisquera las traduhim; ocupantse dels pressupostos de Inglaterra diu lo següent:

"Ya que de números tratamos, advierto que los periódi-

cos españoles llegados estos días tratan del presupuesto del clero y de la oposición que á él hacen los diputados republicanos, que califican de crecidas las dotaciones que se dan á los prelados. ¿Qué dirían nuestros republicanos si el Primado de España, (el Cardenal Arzobispo de Toledo) cobrase 498.750 pesetas anuales, que es lo que percibe el Primado protestante de Inglaterra?

El Obispo protestante que menos percibe en nuestro país es Mr. Jover que cobra 2.000 libras, ó sean 66.500 pesetas anuales, y en cambio, según el Concordato, hay Prelados españoles que solo perciben diez mil pesetas.

De manera que mientras los Obispos católicos españoles perciben una dotación que varia de 10.000 á 20.000 pesetas anuales, los de la protestante Inglaterra perciben de 86.000 á 498.750 pesetas. Pongo a la consideración de mis lectores estos datos, pues unos y otros tienen caracter oficial en las respectivas naciones.

Londres 6 Diciembre de 1903. Llegits aquets datos ¿qué dirán els que tant cridan? No ns estranya que gent ignorant es deixin enganyar, quant a homes de carrera hem sentit propar que ab el mer fet de ser un jove ordenat de sacerdot, ya té assignació del Govern, sent aixís que sols tenen assignació el clero parroquial, (aixó es, rectors y vicaris) canónjes y bisbes, els demés s'han d'alimentar, vestir y calzar ab la limosna de la missa, si n'trovan, qual limosna es de *sis d'unt rals*, en cambi un capellá protestant que ni diu missa, ni confessa, ni predica, guanya *trescentas pesetas cada mes*.

D'assi y d'allá

Mos ha vingut a les nostres mans una fulla firmada per *La Juventut Carlista* de Barcelona, que dirigeix al poble, exposant lo programa qu'ella sosté para la regeneració d'Espanya.

Tantost varem tenirla, als dits, diguerem: "Pos, parla en catalá, Deu li dó gloria." Y quan la llegirem y la recapacitàrem un xic, encara li desitjàvem molta mes de gloria. Com qu' en ella hi vejerem encarnades les nostres aspiracions! Ella aboga per les idees regionalistes; y heus aquí perquè ns vam congratular tant de llegirla.

¡Avant! doncs que tots los carlistes de Catalunya y d'Espanya prediquin y practiquin lo mateix. Anant per eixe camí, prou que mos trobarém, com mos hem de trobar ab tots los homes de bona voluntat, qu'estiman la pau y la justicia, per lo primer d'este mon.

Al treballar per la regeneració de la Patria, tots hem de ser uns.

¡Fora divisions!

Als regionalistes mos tractan de *reaccionaris*. ¿Y saben perquè? Pos, molt sensill: per voler la verdadera llibertat y que á cada hú se li donga lo seu, lo qu' es ley de sa vida.

Hi están conformes, mos llegidors, en esta petició?

¡Si? Pos, ja están salvats; anirán en lo número dels vius.

Com que 'ls vius *reaccionan*, y 'ls morts no!

Vetaquí l'perque á 'ls regionalistes los hi diuen *reaccionaris*, puix volen la vida del poble.

*(Dialecte agarrat al vol.)

—Joseph, ¿que no hi tenías a la Rifa?

—Si, fill, per desgracia: lo xicot mitjà, que m'va traure l'núro 8; soldat segú, lo pobre.

—No, home; m'has mal entés; parlo de la rifa de Nadal.

—¿Qué Nadal ni Nadal; que estar per rifes quan m'han rifat lo xicot. ¡Mala rifada!

Los políticos de Madrid han lograt qu' es regalés a aquestos milions.

Lo ventrell d'Espanya te un mal que s' en diu *menja-viu*. Qui l'pateix, pobre d'ell es mort, ben mort.

¿Que n' traurem, doncs, d'afartarlo, si també se mos ha de morir?

Molt més mos valdria tallar-li les arrels; així potsé 'l salvariam.

A aquest fi va lo regionalisme, al volguer l'autonomia de la Regió, únic mitj para acabar ab la burocracia del régimen centraliste, qu' es ahont s'engreixan y campan les perniciosos arrels d'aquell *menja-viu*, capás de menjarse 'l sol, com ja se l' ha menjat deixant de ser un fet aquella frase: *en cuyos dominios nunca se ponía el sol*.

¡Lástima que 'ls qui s' diuen y volen ser bons patriotes, no hagin protestat de l'injusticia qu' es fa als demés pobles d'Espanya, ab lo regalo de dos milions a Madrid!

Solzament uns quants diputats catalans, partidaris del regionalisme han fet aquesta feyna.

Y entretant, los demés, mirant ab indiferencia qu' espanta, com lo mal del *menja-viu* fa via para acabarsho de menjar tot, fins que *en cuyos dominios* ni sisquera hi surtirá 'l sol.

Y pensar que 'l sol es la vida!

Riberenc.

S' ha consumat l'injusticia; ha triomfat el privilegi.

No ns dol per milió més o milió menos: allá ahont se n' gastan tants inútilment no li ve de dos milions.

Ens dol per lo que significa.

Si de privar que s' donessin a Madrid dos milions s' hagués tractat n' hi há prou ab un senador ó un diputat pera conseguirho, demanant votació nominal.

El Catalanisme ha volgut defensar un dret y atacar una injusticia filla del régime que combatim, exposant davant d'Espanya una queixa més contra l'absorció madrilenya.

Ara que s' jutgin els procediments.

Els partidaris de la subvenció, els defensors del privilegi, que de privilegis viuen, han fet anar

collas de gent a la porta del Congrés cridant (morin els catalanistas); han avisat al Govern que si 'l projecte de capitalitat no és lley, no deixaràn aprovar els presupostos; han amenasat ab dimittir càrrechs y en fer dimittir al Ajuntament; han fet coacció sobre els diputats ab anuencia den Salmerón y els altres defensors dels prestis y 'ls drets parlamentaris, y han enganayt a tothom posantse per escut y defensa 'l pá y 'l treball del pobre.

Fins l' Aguilera, el més «gran» dels diputats, ha amenasat ab dimittir el càrrech... y acceptar la senaduria vitalicia si no aprovava 'l projecte.

Ja és aprovat al Congrés: ja 'ls treballadors de Madrid tenen jornals assegurats... per divuit dies.

Y 'ls pobres pagessos de tot' Espanya que ja veuen que no tindran cullita? Y 'ls brassers y obrers de per tot arreu que no tenen feina? Y 'ls quinze mil treballadors que a Catalunya han quedat despatxats desde l' istiu y 'ls mils que quedarán al carrer a fi d' any ab el tancament d' una dotzena de fàbricas, entre las que n' hi ha de importantissimas?

Ja 'l Govern ha senyalat el camí y els jacobins també.

La nostra tasca será respondre als obrers que 'ns demanin treball: Anéu a demanar diners al Govern y a n' en Salmerón que no podrien dormir si sabessin que hi há obrers sense feina; anéu a Madrid, allá ahont tot us han pres y ahont tenen la culpa de lo que us passa; anéu a Madrid a demanar treball ó a exigirlo.

Si, ja ho sabèu, obrers de tota Espanya; aquí hem montat un socialisme que no té parió. L' Estat s' encarrega de pagar als

que no tenen feina, de mantenirlos; quan la gana us apreti, a Madrid a buscar pá.

Y si no us el donan, a exigirlo.

¿Qué passaria si deyam aixó? Lo menos que farien fora fernos estrenar el departament de presos polítics de la pressó nova, que ja hem anat a veure pera pendre vistas; aixó si no 'ns enredavan ab algún «orden y mando» d' aquells que posan pena de la vida pera respirar.

¿Qué vegadas ne treurém partit de lo de la subvenció! Ja té rahó l' Urzaiz: han jugat un joch perillós.

Y no podém dir: «con su pan se lo coman».

Se ho menjan ab el pá de tots!

Pol.

NOTICIES

La Diputació Provincial de Tarragona ha oficiat á les altres catalanes excitantles á gestionar juntes dels poders públics, una mida general que posi terme al desgabell reinant en les cuestións de beneficencia y especialmente en lo que 's refereix á manicomis, motivat per les diferents y oposades disposicions legals que han vingut regint desde la publicació de la lley de 20 de Janer de 1849.

Sería molt convenient una unanimitat de gestió y de criteri de ditas corporacions, en tot cuant se refereix als interessos de Catalunya.

En la premsa de Barcelona llegim que s' ha fet una entusias

siasta y carinyosa arribada á l' embaixada comercial que va anar á l' Argentina.

Van anar á rebre als dignes comissionats, la major part de les autoritats, representacions de totes les entitats econòmiques y prestigioses personalitats, ademés d' un nombrós públic.

Los senyors Zulueta y Rahola venen molt ben impresionats de la campanya económica que han fet pel Plata, y creuen que donará bons fruits pera 'l comer y la industria d' Espanya.

Les seues impresions comercials les exposarán un día d' aquets en lo local que s' anunciará oportunament.

Havem llegit en los diaris de Barcelona que s' están fent preparatius pera celebrar dintre poch temps un Congrés regionalista al que hi assistirán delegats de la majoria de las regions d' Espanya.

Dintre breus dias han de bastarse las obras pera la construcció del tranvia electric de Roquetas á San Carlos de la Rápita comensan deseguida las obras y las expropiacions dels terrenos quina ocupació está declarada de utilitat pública.

Los frets s' han deixat sentir de bo de bo habent arribat á senyalat el termometro com á temperatura mínima dos graus de vall del cero y apareixen nevadas las montanyas dels voltans.

La Gaceta ha publicat la consoció pera construir sense sub-

venció del Estat un ferro-carril de via estreta que surtin de Puebla de Hajar passí per Morella y mori á Vinaroz, empalman durán lo trajecte ab ramals que vagin á las comarcas mineras de Utrillas y Béceite.

Com l' Estat no hi té més feyna que inspecciona y cobra, creyem pasará al devant y casi será un destorp pera 'l nostre ferro-carril de San Carlos de la Rápita á dit poble de Puebla de Hajar y d' aixó no debèm donarne la culpa tota al Govern si no que en gran part la tenen los capitalistas ó grans propietaris quinas fincas están en los pobles que ha d' atravesar el ferro carril per la apatia y rutina de viure esperaràn que si plou tindrán bona anyada pero may gastanse ó esposan una peseta per buscar l' aigua que los pot assegurar l' anyada.

Ab satisfacció reproduhim lo següent solt que publicaba lo *Ce rreo Ibérico*:

«Remos tenido el gusto de admirar en el taller del acreditado escultor D. Pio Canalda una ménsula de caracter simbólico que resulta por todos conceptos una obra de acabado gusto artistico.

Representa un águila real sugetando con sus afladas garras una matrona con barretina y envuelta con la bandera catalana.

A la legua se ve que el autor ha querido expresar plásticamente la lucha entre Cataluña y el centralismo rapante.»

Efectivament es molt digne d' aplaus l' esmentat treball y no hu es menos el que durant aqueixas festes ha estat exposat en la drogueria de la Sra. Vda. de Canivell, que representava el

popular setmanari de greca el *Cu Cut!* oferint el gall de Nadal als parroquians de la casa.

Horas d' arribada y surtida de Trens Coches correus, Ordinarios y Recadés d' aquí Tortosa.

	Arriba	Sur	Classe
MATE			
De Valencia correu. . .	2h3'	2h23'	1. ^a 2. ^a 3. ^a
De Benicarló curt. . .	6h10	6h36	2. ^a 3. ^a
TARDE			
De Valencia exprés. . .	5h42	5h51	1. ^a 2. ^a
MATE			
De Barcelona correu. . .	1h11	2h4'	1. ^a 2. ^a 3. ^a
De Tarragona curt. . .	8h10	8h42	2. ^a 3. ^a
TARDE			
De Barcelona exprés. . .	1h15	1h28	1. ^a 2. ^a
De Tarragona curt. . .	8h45	8h47	2. ^a 3. ^a

Coches y Ordinarios

	Arriba	Sur
Hostal del Pont		
De la Cenia diari	8h.mt	2h.trts
• Arnes dill. dim. div.	8h.mt	2h.tart
• Aulara diari	8h.mt	2h.tart
• Gandesa correu diari	4h.mt	4h.tart
Hostal del Sol		
De la Cenia diari	8h.mt	2h.tart
De Gandesa diari	6h.mt	2h.tart
Fresneda dillums y dijous	8h.mt	2h.tart
Vall de robes.	8h.mt	2h.tart
Santa Barbara diari	8h.mt	2h.tart
Corbera dillums y dijous	4h.mt	6h.tart
Hostal del Paradó		
De Morella dillums y dijous	3h.ta.	6h.mt
• Godall diari	8h.mt	2h.tart
• Aldover	8h.mt	2h.tart
Hostal de la Lluna		
De Cherta diari	8h.mt	2h.tart
• Galera	8h.mt	2h.tart
Mas de Barberans diari	8h.mt	2h.tart
Hostal de la Granvia		
Perello dillums y divendres	6h.ta.	10h.ma
Hostal d' Abril		
Tivenys diari	10h.m	2h.tart
Prat de Compte dijous	4h.ta.	10h.ma
Tots los dias encarrecs pera Barcelona ab los trens exprésos—Andreu Canyellas y J. quatre cantons casa Caldú (coure).		

Tarjetas de visita, á 1 peseta el 100.—P. Hospital, 5.

Tortosa, Imp. Foguet P. Hospital

su Ejército estaban á muy grande peligro: y que estas eran cosas de calidad, que no se podian probar en proceso, por que si el Infante sintiera que se hacia pesquica contra él, hallándose en aquella sazón, tan poderoso, le fuera cosa muy ligera, poner en grande aventura la persona del Rey, y sus Reynos. Estas eran sus justificaciones: pero no se podian tan facilmente persuadir á las gentes, siendo tan antiguo el odio, sino fué el convenirle al Rey tanto que assi se hiziesse. Passados algunos dias, como el Infante no dejasse hijo ninguno de la Infanta Doña Maria su mujer, que era hija del Rey don Pedro de Portugal, y las Ciudades de Tortosa, y Albarrazin, y la Villa de Fraga, y los otros lugares que tenia en Aragón, y Cataluña, que eran muchos, bolvia por su muerte á la Corona, el Rey se vino luego á la Ciudad de Tortosa para apoderarse della, y del Marquesado: y fué el Rey recebido por todos sin contradicción ninguna, antes bien en esta Ciudad de Tortosa se hizieron muchas fiestas, y regozijos, por aver vuelto á la Corona Real.

El Rey hizo muchas mercedes en esta Ciudad, y en particular á veinte del mes de Junio, del año 1363. dió título de Conde de Quirra, á don Berenguer Carroz, é instituyó aquella Villa, que es en Cerdeña, en Condado; de la qual el Rey le abia hecho merced en feudo de otros lugares. Por lo dicho se ve como Tortosa estuvo fuera de la Corona Real 31 años, y sup. sib ocata la y. urabep asco sonyia req

Passados dos años, que fué en el año 1365. tuvo Cortes la Reyna Doña Leonor, mujer del Rey don Pedro Tercero en esta Ciudad de Tortosa, y en ellas hizo una constitucion, para que Tortosa no pueda ser separada de la Corona Real, como consta en el libro de las Constituciones de Cataluña, libro octavo fol. 454. alli donde dize, constitucion final, sub título de la union del Reyno de Mallorca con sus Islas, y de la Ciudad de Tortosa á la Corona Real, hecha por la misma Reyna Doña Leonor, consorte y Lugartiente de don Pedro Tercero en la misma corte, de Tortosa, año 1365. que por no agraviarla, ni mudalle el sentido la pongo en nuestra propia lengua, conforme está en su original, que es como se sigue.

ro, y bolviendo á la cámara, adonde el Infante estaba, como era de gran coraçón, se puso en defenderse, y Diego Perez Sarmiento le animó para ello, diciendo: Que más le valla morir, que dejarse prender. Pusosse gran ruydo y alboroto en Palacio, y el Rey mandó, que si no se dejaba el Infante prender que le matassen: y acudió allí el Conde de Trastamará armado, con algunos Caballeros suyos, y comenzando á desentablar la cubierta de la cámara, salió de ella el Infante con su espada arrancada en la mano, y mató á un escudero del Conde de Trastamara, que se puso delante del Conde, y entonces llegaron algunos Caballeros, que iban con el Conde, que eran Castellanos, y lo mataron. Y segun don Pedro Lopez de Ayala dize, fué público, que el primero que hirió al Infante, fué un Caballero, que se llamaba Pedro Carrillo, y murieron peleando con el Infante, Diego Perez Sarmiento, y Luys Manuel, y algunos otros Caballeros. Deste caso tuvieron grande temor el Conde de Vrgel, y el Bizconde de Cardona, por ser grandes amigos del Infante, y fueron luego á donde el Rey estaba á dezirle, si tenian porque recelarse de sus personas, y el Rey les respondió, que no, pero el Bizconde de Cardona mientras el estruendo duró en el Palacio, se salió del lugar huyendo con los suyos, segun el Rey lo dize en su Historia; no paró hasta que hubo passado Hebro, por la barca de Amposta, y aun continuamente vino huyendo, que no se tuvo por seguro, hasta que se vió dentro de Cardona. Signióse tras esto gran rumor y rebuelta, no solo entre los del Infante, y del Conde, que estaban en Castellón, pero entre las otras Compañias: porque don Tello, y don Sancho, y los otros Caballeros, que estaban con ellos en Almançora, recelándose no los quisiessen prender, ó matar, mandaron dar al arma, y con el pedón del Infante salieron de Almançora, con determinación de morir en el campo peleando. Tambien las Compañias del Conde don Enrique, y los del Rey, que estaban cerca, temiendo no fuesen contra ellas, se apercebieron, y pusieron en orden para pelear y estuvo la cosa en gran peligro: pero el Rey les embió á dezir, que no se moviessen, y se tuviessen por seguros, y no se temiessen ningun-

Imprempta

JOSEPH L. FOGUET SALES

PLAZA DEL HOSPITAL, 5, TORTOSA

En este establiment se confeccionan treballs tipografichs à preus econòmichs.

Treballs à varies tintes y sobres papé pergami.

no dellos: y el Conde tuvo tales formas, que los entretuvo, y fué ganando los Principales para si, y para el servicio del Rey: porque no tenían otro recurso, si no era salirse del Reyno abiéndonse apartado de la obediencia del Rey de Castilla.

Resultó deste tan grave, é inopinado caso grande infamia contra el Rey, porque el Infante era muy buen Principe, y de gran valor, y tenía muy principal estado en estos Reynos, muchos Caballeros, assi Aragoneses como Catalanes, y Castellanos le servian, y seguian en la guerra, y era comunmente amado de todos: y como sucedió en tal conjuntura su muerte, y fué tan aborrecido del Rey su hermano por las cosas passadas, y entre el y el Conde don Enrique abia grande enemistad, poniendo en ello las manos el Conde, se tuvo por muy constante, que toda la culpa fué del Rey, y que con esta ocasión le procuraron la muerte.

Fué muy general el sentimiento desto, y el Rey lo mejor que pudo, procuró de justificarse, publicando las causas, porque le abia mandado matar.

Priméramente dezia haber cometido contra su persona Real diversos delitos de leza Magestad, como parecia por sus reprocessos: y que despues que vino á su obediencia, y le fué remetido todo su passado, se obligó se pena de ser abido por traydor á fuero de Aragón, y Bara á costumbre de Cataluña, de servirle bien y lealmente: y que no haria ligas contra el con los Infantes, y ricos hombres de su tierra, pública, ni secretamente: y no embargante el pleyto, Homénage, que sobre ello hizo, se habia unido con algunos ricos hombres, y Caballeros estrangeros, y destes Reynos, para que se saliesen de la tierra del Rey, estando en guerra con el Rey de Castilla su enemigo, para yrse á Francia: y que esto se probaba por dicho de dos ricos hombres de Aragón, que se hallaron en aquella liga, y por uno de los mejores de Cataluña; y de otros muchos, que eran requeridos, para que se fuesen con el. Que estando en la guerra abia traydo sus pláticas con el Rey de Castilla, ofreciendo que mandaria matar al Conde don Enrique: lo cual fué descubierta por un Caballero de la vanda de Castilla, que se

dezia Juan Hernandez de Oca, que vino por esta causa á Zaragoza, siendo embiado por el Rey de Castilla: que abien do confesado su delito este Caballero, le mandó el Rey matar secretamente, y fué ahogado en Hebro, porque el Infante no se alborotasse. Juntamente con esto afirmaba, que tuvo sus tratos con el Rey de Castilla contra él, para que perdiessse sus Reynos; y dello se halló una carta del Rey de Castilla en poder del Infante, por la cual ofrecia de cumplir todo lo que se prometiesse al Infante en su nombre por Suarez Garcia, hijo de Garci Suarez de Toledo. Postramente, que estando el con su Ejército en los campos de Burriana Ordenando de dar la batalla al Rey de Castilla, anduvo públicamente riquiriendo, y sobornando toda la gente de caballo que podia, y muchos ricos hombres y caballeros, para que se partiesen del servicio del Reyno, y se fuesen con el á Francia: y abia ya induzido tanta gente, que tenía más de mil y quinientos de caballo, entre Aragones, Catalanes, y Castellanos, y entendiendo en quanto peligro quedaba si el Infante se fuesse de su servicio, y llevasse consigo tan buena, y señalada parte de su Caballería, y le hizo llamar, y hablar para que considerasse que tenía causa, que su enemigo no quisiesse pasar por lo tratado: y le embió á rogar, que no emprendiesse tal cosa, y el Infante no lo quiso hazer; antes mandó levantar sus tiendas diciendo: Que por ninguna casa quedaria, y el mismo dia que fué muerto vino al Rey para despedirse del, y parte de su gente era ya partida delante. Demanera, que quedando el en tanto peligro de perder sus Reynos, fué forçado á mandar tomar el Castigo de tan grande culpa; pues no se podia remediar, sino con su muerte. Añadiasse á esto otro delito, que abia cometido el Infante en Zaragoza, que mandó romper las cajas del tesoro: porque semejante desacato y exceso (segun el Rey dezia) no se abia hecho jamás en la casa de Aragon. Pero lo que más encarecia el Rey, que estando él con su Ejército en el campo de Nules, en orden para dar la batalla al Rey de Castilla, el Infante llevaba sus tratos con su enemigo muy secretamente: de manera, que si su Real se detuviera mas en aquel lugar, su persona, y todo